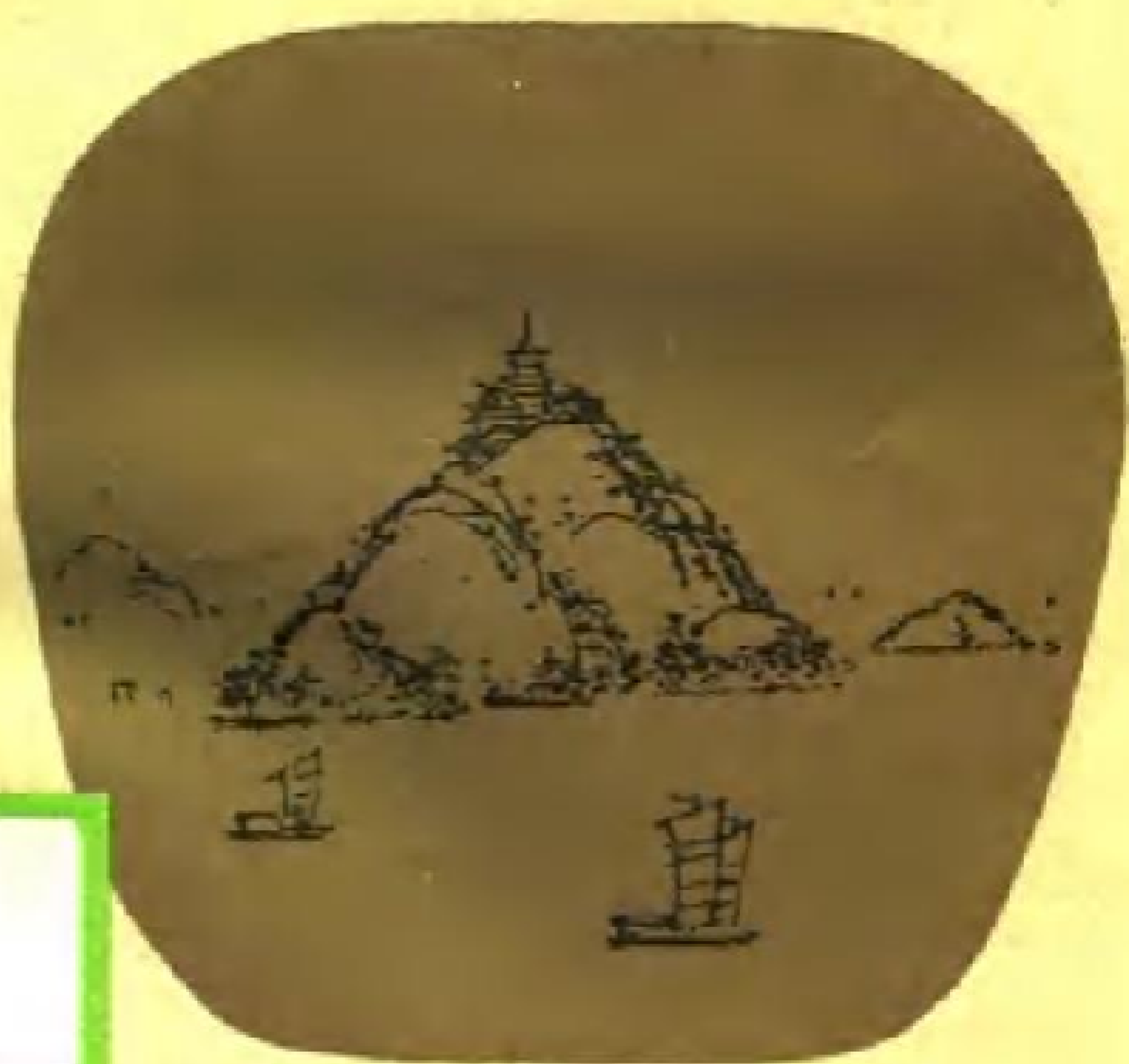


镇江名胜 诗词选

ZHENJIANG MINGSHENG SHICI XUAN

王骥 李宗海 任谷
高禾生 程兆群选注



22
5

江苏古籍出版社

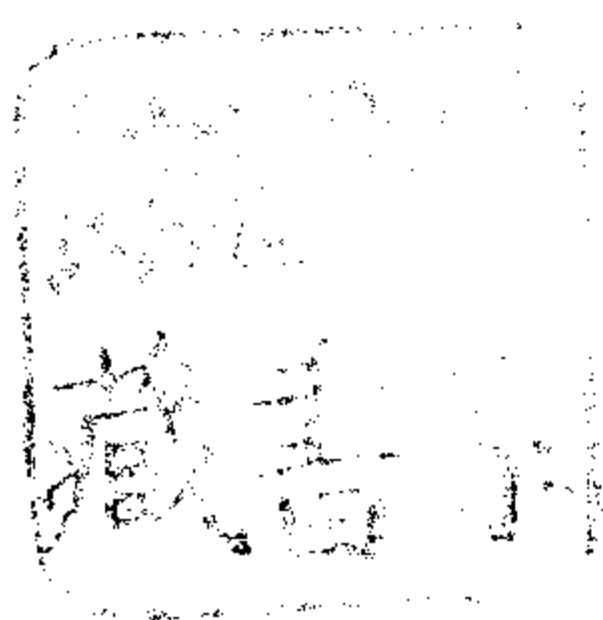
I222

265

3

鎮江名勝詩詞選

246 114



B 692004

前 言

镇江是历史悠久的江南名城，长江横贯东西，运河沟通南北，群山环绕，峰峦起伏，既是波光云影的江邑，又是翠靄晴嵐的山城。江山壮丽，得天独厚，早为人们所共赏。千百年来，诗客骚人往来不绝，留连光景，创作了大量的诗词，其中不乏名篇佳构，足可流传千古，为江山生色，是至可宝贵的文化遗产。

有关镇江景物的古典诗篇见于记载的大概始于南朝，但数量很少，也缺乏精妙作品。唐宋两代则名篇迭出，佳句联翩，堪称极盛时期。元明清三朝在此基础上，境界也有所开拓。许多诗词都能准确而传神地描摹其所歌咏的对象，曲折地、不同程度地反映当时的社会情况、人民生活；直率地或含蓄地抒发诗人自己的思想感情，有的达到了思想性与艺术性的高度结合。诵读这些诗词，不仅有助于领略镇江的山光水趣，而且能进一步加深对祖国大好河山的热爱。对于提高一般读者的文学素养、审美情趣和鉴赏能力，也不无裨益。

这本书从众多的古代镇江山水风景诗词中选出100篇，逐一加以简略的注释和适当的说明（包括作者简历、作品简析等），其目的在使旅游者手此一编，为江山游乐之助。

本书所选作品，按照目前存在的风景区域分为金山、焦山、北固山、南郊及其他四个部分，每一部分的作品又大体依照作者的时代先后为序。诗题容有雷同，诗风则各异其趣，读者也可以从中认识到同一题材的不同表现手法。

当然，同一个风景区，古今的地貌产生一些变化（如金山古代孤悬江心，近代方始登陆），建筑物也有兴有废；还有，古代诗人的思想感情有其时代的和阶级的局限性。这就需要今天的读者面对现实的景物，发挥丰富的想象，涵濡体会，区别古人作品中的精华与糟粕，予以批判吸收。

本书由镇江多景诗社的李宗海、任谷、高禾生三位老诗人选诗注解，程兆群整理编纂，王骧校订。其中若有不足或错误的地方，至希广大读者批评指正。

编者

目 录

金山

题润州金山寺·····	唐	张 祜(2)
罢郡姑苏，北归渡扬子津·····	唐	刘禹锡(3)
题金山寺·····	唐	孙 鲂(4)
金山寺·····	唐	杜荀鹤(5)
送识上人游金山登头陀岩·····	宋	范仲淹(6)
金山·····	宋	蔡 襄(7)
金山寺·····	宋	司马光(8)
金山寺·····	宋	王安石(9)
次平甫金山会宿韵，寄亲友·····	宋	王安石(10)
金山·····	宋	沈 括(11)
金山妙高台·····	宋	苏 轼(12)
游金山寺·····	宋	苏 轼(13)
金山怀古·····	宋	黄庭坚(15)
金山晚眺·····	宋	秦 观(16)
金山晚眺·····	宋	米 芾(17)
金山·····	宋	岳 飞(17)
将至京口·····	宋	陆 游(18)

金山观日出·····	宋	陆 游	(19)
登金山·····	宋	戴复古	(20)
中泠泉·····	宋	林景熙	(21)
水调歌头 金山观月·····	宋	张孝祥	(22)
过金山·····	元	耶律楚材	(23)
登金山玉岩·····	元	冯子振	(24)
登金山雄跨亭·····	元	萨都刺	(25)
金山·····	明	钱 宰	(26)
金山寺·····	明	杨一清	(26)
金山寺追赋·····	明	文徵明	(27)
金山妙高台·····	明	王守仁	(28)
登金山·····	明	袁宏道	(29)
金山·····	明	杜 濬	(30)
饮第一泉·····	清	李 渔	(31)
金山·····	清	魏际瑞	(32)
浪淘沙 江行望金山·····	清	宋 琬	(33)
金山寺·····	清	冷士喙	(34)
京江舟中望金焦二山·····	清	屈大均	(35)
瓜洲夜泊·····	清	郑 燮	(35)
七夕妙高台坐月·····	清	余 京	(36)
满江红 金山寺·····	清	朱彝尊	(37)

焦山

焦山望松寥山·····	唐	李 白	(40)
-------------	---	-----	--------

宝墨亭·····	宋	苏舜钦(41)
自金山放船至焦山寺·····	宋	苏轼(42)
三诏洞·····	宋	了元(44)
游焦山观瘞鹤铭有作·····	宋	吴玕(45)
焦山·····	明	王鏊(46)
重游焦山·····	明	杨一清(47)
访唐子荆川到此，因名山与己 号音相同喜而赋之·····	明	杨继盛(48)
焦山·····	明	王世贞(49)
焦山·····	明	高攀龙(50)
焦山·····	明	杜濬(51)
焦山访禅友·····	清	笪重光(51)
焦山·····	清	顾贞观(52)
题焦山自然庵墨竹·····	清	郑燮(53)
焦山谒汉处士祠·····	清	鲍皋(54)
焦山自然庵老梅·····	清	王文治(54)
焦山山门坐月·····	清	余京(55)
焦山·····	清	张问陶(56)
秋试归，夜过焦山峡·····	清	周镐(57)

北固山部分

扬子津望京口·····	唐	孟浩然(59)
次北固山下·····	唐	王湾(59)
永王东巡歌·····	唐	李白(60)

渡扬子江·····	唐	丁仙芝(61)
北固晚眺答张继·····	唐	皇甫冉(62)
寄题甘露寺北轩·····	唐	杜牧(62)
题润州甘露寺·····	唐	张祜(63)
京口江际弄水·····	宋	徐铉(64)
甘露寺·····	宋	欧阳修(65)
甘露寺多景楼·····	宋	曾巩(66)
润州甘露寺·····	宋	沈括(67)
采桑子 润州多景楼与孙巨源相遇 ·····	宋	苏轼(67)
多景楼·····	宋	米芾(68)
水调歌头 多景楼·····	宋	陆游(69)
永遇乐 北固亭怀古·····	宋	辛弃疾(70)
南乡子 登京口北固亭有怀·····	宋	辛弃疾(72)
念奴娇 登多景楼·····	宋	陈亮(73)
多景楼·····	宋	刘过(75)
多景楼·····	宋	柴望(76)
多景楼·····	元	杨维禎(77)
登多景楼·····	明	姚广孝(78)
甘露寺·····	明	高启(78)
北固·····	清	张玉书(79)
多景楼·····	清	洪昇(80)
北固山怀古·····	清	余京(81)
试剑石·····	清	王煦(82)
北固秋望·····	清	鲍皋(82)
登凌云亭·····	清	鲍之兰(83)

北固山循江滨访月波诗屋……清 王文治(84)

南郊及其它部分

陪润州薛司空丹徒桂明府

游招隐寺……	唐	骆宾王(86)
招隐寺……	唐	张 祜(87)
夜归丁卯桥村舍……	唐	许 浑(87)
招隐山观玉蕊树即事……	唐	李德裕(88)
题鹤林寺壁……	唐	李 涉(89)
同柳子玉游鹤林招隐归呈景纯……	宋	苏 轼(90)
葬妻京岷山结庐龙目湖上……	宋	宗 泽(91)
题古竹院僧房……	宋	岳 珂(92)
鹤林寺……	宋	陆秀夫(93)
登京岷山吊宗忠简公墓……	明	宗 臣(94)
满江红 蒜山怀古……	清	吴伟业(95)
憩虎跑泉……	清	笪重光(96)
昭明太子读书台……	清	王士禛(97)
梦溪……	清	戴守梧(98)

金 山

金山位于镇江市西北，山高44米，周500余米，原在扬子江心，有“江心一朵芙蓉”之称。因大江北移，至晚清始与南岸相连。金山寺庙始建于东晋，后废。传说唐代法海禅师开山得金，重修寺庙，故名金山寺。金山寺的建筑富有独特风格，殿宇厅堂，鳞次栉比，亭台楼阁，依山而建，构成一组榫摩栋接、丹辉碧映的古建筑群，有“金山寺裹山”的特色。金山有慈寿塔、留云亭、妙高台、楞伽台、七峰亭等景点古迹。山间的法海洞和白龙洞又与民间神话传说《白蛇传》紧密有关，令人神往。金山之西有中泠泉，又名“天下第一泉”，泉水清冽，耐人品味。

题润州金山寺^①

张 祜

一宿金山寺，超然离世群^②。
僧归夜船月，龙出晓堂云^③。
树色中流^④见，钟声两岸闻。
翻思在朝市，终日醉醺醺^⑤。

【作者介绍】 张祜，字承吉，唐代诗人。一生没做过官，人称张处士。他初寓姑苏，后至长安。为元稹所贬抑，逐至淮南。最后隐居曲阿（今江苏丹阳县），卒于宣宗大中年间。

张祜一生所结交的并世名家，如令狐楚、李绅、杜牧、许浑等，都给张诗以高度的评价。杜牧曾赠诗说：“谁人得似张公子，千首诗轻万户侯。”他性爱山水，经常游览各地的著名古寺，题咏甚多，不乏佳篇。今存有南宋刻本《张承吉文集》，全系诗作。

【说明】 这首五律描写了独立江心的金山寺的景貌，僧徒归山和游览借宿者的生活，清新洒脱，流畅自然。特别是五、六两句明白如话而又十分工切。

【注释】 ①润州：隋唐时期的镇江称为润洲，因城东有一条润浦得名。 ②此句一作“微茫水国分”。 ③“僧归”两句：意思是说，光照着和尚的夜晚归舟，云气升腾在早晨佛堂的上空。古人不明科学道理，以为云气是蛟龙引起的。 ④树色：一作“树影”。中流：水中心。 ⑤“翻思”两句：朝：指朝廷、官场。市：指商业集市。此句一作“因悲在城市”。最后两句指出了在朝市直如沉醉一般。与“超然离世群”一句形成鲜明对照。

罢郡姑苏，北归渡扬子津^①

刘禹锡

几岁悲南国^②，今朝赋《北征》^③。

归心渡江勇，病体得秋轻。

海阔石门^④小，城高粉堞明^⑤。

金山归游寺，过岸听钟声。

【作者介绍】 刘禹锡(772—843)，字梦得，唐代中叶著名的思想家和杰出的诗人。其籍贯有彭城、洛阳、中山三说。贞元进士，登博学鸿词科，任监察御史。曾参加王叔文革新派集团，反对宦官和藩镇割据势力。失败后，被贬为朗州司马。后授连州、夔州、和州等地刺史。文宗太和年间，又任苏州、汝州、同州刺史。最后以太子宾客分司东都（洛阳）而终。禹锡与柳宗元、白居易友善，经常唱和，世称“刘柳”、“刘白”。他是一个进步思想家，在诗歌创作上善于学习民歌，有独特的风格，所作《竹枝词》很著名。有《刘宾客集》。

【说明】 这首诗说明宦海生涯，飘忽无定。金山乃旧游之地，古刹钟声，悠扬如故，不胜感慨系之。

【注释】 ①扬子津：扬子江北岸渡口名，属今扬州市邗江县。②南国：南方。③北征：北行。杜甫有《北征》诗。④石门：指石山对峙形成的海门。焦山北江心中有夷山、松寥山对峙，旧称海门。⑤粉堞：粉涂的城垣。“海阔石门小，城高粉堞明”两句，写出古代镇江的形胜。

题金山寺

孙 鲂

山载江心寺，鱼龙是四邻。
楼台悬倒影，钟磬隔嚣尘^①。
过橹妨僧定^②，惊涛溅佛身。
谁言题咏处^③，流响^④更无人？

【作者介绍】 孙鲂，字伯鱼，唐南昌（今属江西）人。生卒年月不详。曾从郑谷学诗。唐末，仕吴为宗正郎。《题金山寺》一诗，有意识地与张祜同题之作比一高低。

【说明】 这首诗起笔两句，概述了金山寺四面环江的雄伟景象。鱼龙为邻，更具妙趣。中间两联，紧扣住寺庙临江的气氛加以渲染。结尾点明当代诗人题咏者大有人在，显示了作者的自负。

首两句一作“万古波心寺，金山名日新”。末两句，一作“谁言张处士，题后更无人”。

【注释】 ①嚣(xiāo消)尘：嚣：喧闹，尘：灰土飞扬。指城市的喧闹和污浊。 ②定：入定，僧人坐禅。 ③题咏处：指张祜题诗的地方。 ④流响：犹言流风余韵，指后来的诗作。

金山寺^①

杜荀鹤

僧爱无尘地，江心岛上居。
接船山影瘦，登陆路头疏。
载土^②春栽树，抛生^③日放鱼。
入云^④萧帝寺^⑤，毕竟意何如^⑥？

【作者介绍】 杜荀鹤（846—904），晚唐池州石埭（今属安徽）人，出身寒微，登第很晚，自号九华山人。唐亡后，入梁为翰林学士，才五日而身卒。他的诗多反映当时社会矛盾和人民疾苦。诗集名《唐风集》。

【说明】 这首诗首先写僧人幽居金山寺，处在清净无为的境界。中间两联描绘了金山寺的自然景物。“栽树”、“抛生”，写僧人的生活乐趣。最后联想到梁武帝萧衍，用提问句发人深思，言有尽而意无穷。

【注释】 ①《全唐诗》作《题战岛僧居》（战岛当指金山），三、四两句作“接船求化惯、登陆赴斋疏”。 ②载土：装载泥土。金山是江心石山，栽树的泥土须从对岸用船只载运。 ③抛生：放生。佛家戒杀生，故将活的鱼虾放还水中。《全唐诗》此句作“抛生日喂鱼”。 ④入云：高入云霄。 ⑤萧帝寺：梁武帝萧衍到处建寺造塔，命萧子云大书“萧寺”，后人诗篇中多用“萧寺”或“萧帝寺”一词。相传萧衍曾于天监四年（505）亲临金山泽心寺举行水陆大斋会。 ⑥毕竟意何如：这一句有怀疑梁武帝在金山的作为是否有悖于僧人清净无为的本愿之意。

送识上人游金山登头陀岩^①

范仲淹

空半簇^②楼台，红尘^③安在哉？

山分江色破，潮带海声来。

烟景诸邻断^④，天光四望开。

疑师^⑤得仙去，白日望蓬莱^⑥。

【作者介绍】 范仲淹（989—1052），字希文，苏州吴县人。北宋名臣，文学家。出身贫寒，大中祥符年间进士。仁宗时，曾任陕西经略安抚招讨副使，兼知延州，加强对西夏的防御。人称“小范老子胸中自有数万甲兵”。庆历年间，他在朝廷作枢密副使，参知政事，建议十事，谋改革政治，未能实现。他也曾任润州知州，兴办教育事业，名声很大，为镇江人所怀念。所作散文，富有政治内容，名句“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”，交誉人口。诗词明健。有《范文正集》。

【说明】 这首诗气派阔大，尤其是“山分江色破，潮带海声来”两句，气势雄浑。识上人不详，“上人”为和尚的尊称，“识”是此僧名中的一个字。

【注释】 ①头陀岩：在金山西北，相传为金山祖师裴头陀栖隐处。 ②簇：丛聚的意思。 ③红尘：繁华之地。 ④诸邻断：此句指在金山四围烟雾弥漫之际，江岸已看不清楚，好象与山隔断了一样。 ⑤师：指识上人。 ⑥蓬莱：世传蓬莱、方丈、瀛洲为海上三神山。此处借指金山。

金 山

蔡 襄

平日厌尘土，今游兴味长。
波涛围四际^①，台殿起中央。
鱼听晨餐鼓，云和夕炷香。
薰风^②休递吹^③，襟袂^④不胜^⑤凉。

【作者介绍】 蔡襄（1012—1067），字君谟，北宋兴化仙游（今属福建）人。中进士。后累官知谏院，正色侃言，精于吏事。徙知泉州，造洛阳桥三百六十丈，以利行人，闽人树碑颂德。后以端明殿学士移守杭州。善书小楷及草书，为当时第一。诗文清迢粹美，皆入妙品。著有《茶录》、《荔枝谱》、《蔡忠惠集》。

【说明】 这首诗写得清新俊逸。尤其第二联“波涛围四际，台殿起中央”，把当时江心中金山景色描绘得如在目前。

【注释】 ①四际：四面。 ②薰风：南风。 ③递吹：阵阵地吹。 ④襟袂：衣襟和衣袖，代指衣服。 ⑤不胜：经受不了。“胜”读平声。

金山寺

司马光

秀刹^①冠嵯峨^②，松门路薜萝^③。

风清尘不到，岸阔鸟难过。

欲雨江声怒，新晴海气多。

行舟未摇棹，四望隔烟波。

【作者介绍】 司马光（1019—1086），字君实。宋陕州夏县（今属山西）涑水乡人，世称涑水先生。宝元年间进士，累官端明殿学士，身历仁宗、英宗、神宗、哲宗四朝。政治立场趋向保守，是反对王安石新法的旧党首领。死后，赠温国公，谥文正。著有《资治通鉴》。

【说明】 这首诗写得气象阔大，情韵幽雅。特别是第三联“欲雨江声怒，新晴海气多”，咏雨后金山四周江涛澎湃情势，着一“怒”字，具有万钧力量。

【注释】 ①秀刹（chà）：秀美的寺庙。②嵯峨（cuō cuō）：山高的样子。③薜萝：薜荔与女萝，皆植物名。④棹：舟楫。